



Urschrift - Originale

Nr. 181

GEMEINDE LAUREIN
Provincia Bozen



COMUNE DI LAUREGNO
Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA
COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del
15.10.2026

Uhr - ore
20:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella soli-ta sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Prende parte in modalità remota
Hartmann Thaler	Bürgermeister	Sindaco			
Maria Egger	Referent	Assessore			
Jakob Egger	Referent	Assessore			
Markus Maierhofer	Referent	Assessore			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin,
Frau

Assiste la segretaria comunale, signora

Melanie Mair

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il
signor

Hartmann Thaler

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz
und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di sindaco assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale passa alla trattazione del
seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Aufteilung und Liquidierung der im Laufe des 3.
Trimesters 2026 eingehobenen
Sekretariatsgebühren**

**Ripartizione e liquidazione dei diritti di segreteria
riscossi durante il III° trimestre 2026**

Aufteilung und Liquidierung der im Laufe des 3. Trimesters 2026 eingehobenen Sekretariatsgebühren

Nach Überprüfung der Register, Quittungsblöcke und Zusammenfassungen der Sekretariatsgebühren, Standesamtsgebühren, Gebühren für die Ausstellung von Identitätskarten usw., die im gegenständlichen Zeitraum eingehoben worden sind.

Festgestellt, dass die Einhebung unter Beachtung der geltenden Bestimmungen erfolgt ist.

In Erwägung der Notwendigkeit, die Aufteilung der obigen Gebühren an die Anspruchsberechtigten vornehmen zu müssen.

Nach Einsicht in das Gesetz Nr. 604 vom 08.06.1962 und nachfolgenden Abänderungen:

a) 10% der Sekretariatsgebühren einzuzahlen für den Fond laut Rundschreiben Nr. 2/EL/1999 vom 05.02.99 der Autonomen Region Trentino Südtirol;

b) 90% wie folgt aufzuteilen:

b.1) 75% zugunsten des Gemeindesekretärs bis zu einem Höchstmaß von 1/5 des bezogenen Gehaltes im Sinne des Art. 166 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018.

b.2) 25% zugunsten der Gemeinde.

Außerdem festgestellt, dass die Sekretariatsgebühren, die gemäß Notverordnung Nr. 233/1992 und nachfolgenden Wiederauflagen im Rahmen des Bauamtes erhoben werden, sowie die Rückvergütung der Drucksorten gänzlich der Gemeinde zustehen.

Gestützt auf das Gesetz Nr. 559 vom 23.12.1993.

Es wird als notwendig erachtet, diesen Beschluss im Eilverfahren im Sinne von Artikel 183, Absatz 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 zu fassen, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Nach Einsicht in das Rundschreiben des Innenministeriums vom 08.04.1994, Nr. 13/94, veröffentlicht im Gesetzesanzeiger vom 27.04.1994.

Ripartizione e liquidazione dei diritti di segreteria riscossi durante il 3° trimestre 2026

Esaminati i registri, bollettari ed i riassunti dei diritti di segreteria, di stato civile, per il rilascio delle carte di identità, ecc., riscossi nel periodo indicato in oggetto.

Dato atto che la riscossione è avvenuta con l'osservanza delle disposizioni in vigore.

Ritenuto necessario procedere alla ripartizione dei diritti di cui sopra agli aventi diritto.

Vista la Legge 08/06/1962, n. 604, e successive modificazioni:

a) 10% dei diritti di segreteria da versare al fondo di cui alla circolare Nr. 2/EL/1999 del 05/02/99 alla Regione Autonoma Trentino Alto Adige;

b) 90% da ripartirsi come segue:

b.1) 75% a favore del Segretario comunale e fino al massimo di 1/5 dello stipendio in godimento ai sensi dell'art. 166 co. 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

b.2) 25% a favore del Comune.

Constatato inoltre che i diritti di cui al D.L. n. 233/1992, nonché successive reiterazioni dello stesso, riscossi nell'ambito dell'ufficio edilizia, e i rimborsi per stampati spettano interamente al Comune.

Vista la legge 23/12/1993, n. 559.

Ritenuto necessario dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. nr. 2/2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Vista la circolare del Ministero dell'Interno dd. 08/04/1994, n. 13/94, pubblicata sulla G.U. n. 96 del 27 aprile 1994.

Nach Einsicht in das Rundschreiben Nr. 2/EL/1999 der Autonomen Region Trentino-Südtirol Abt. IV – Örtliche Körperschaften und Wahldienste.

Vista la circolare della Regione Autonoma Trentino Alto Adige Ripartizione IV - Enti locali e servizi elettorali.

Nach Einsichtnahme in das Gutachten hinsichtlich der technischen (rsdpQNINBasdljN2tRLBnj033kAsgAQWjsrS6eUkMwY=) und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (CN5hZYKY4IP7nPtMyCcMlzmA9j4Ks99wQhIqSvLlHw=) im Sinne der Art. 185 und 187 des Regionalgesetzes vom 3 Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Visto il parere riguardante la regolarità amministrativa (rsdpQNINBasdljN2tRLBnj033kAsgAQWjsrS6eUkMwY=) e contabile (CN5hZYKY4IP7nPtMyCcMlzmA9j4Ks99wQhIqSvLlHw=) di questa delibera ai sensi degli artt. 185 e 187 della Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen.

Visto il vigente regolamento di contabilità.

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 118/2011 über die Harmonisierung der Haushalte.

Visto il Decreto Legislativo n. 118/2011 sull'armonizzazione dei bilanci.

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften.

Vista la L.P. n. 25 del 12/12/2016 inerente l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018.

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindesatzung.

Visto il vigente statuto comunale.

BESCHLIEßT

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

DELIBERA

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

ad unanimità di voti espressi in forma legale

- 1) zur Kenntnis zu nehmen, dass die Sekretariatsgebühren, die Gebühren der Identitätskarten usw., eingehoben im Zeitraum vom 01.07.2026 bis 30.09.2026, wie folgt ermittelt wurden:

- 1) di dare atto che i diritti di segreteria, per il rilascio delle carte di identità, ecc., riscossi nel periodo dal 01/07/2026 al 30/09/2026, sono accertati come segue:

1. a) Sekretariatsgebühren auf Verträge	1.095,89 €	diritti di segreteria su contratti
1. b) Sekretariatsgebühren auf Bescheinigungen, Akten, usw.	7,52 €	diritti di segreteria su certificati, atti, ecc.
INSGESAMT 1)	1.103,41€	TOTALE 1)
2. a) Sekretariatsgebühren gemäß G.D. 233/1992 (Bauamt)	0,00 €	diritti di segreteria di cui al D.L. n. 233/1992 (Ufficio tecnico)
2. b) Kanzleigeбühren (Rückvergütung von Drucksorten, Fotokopien)	4,80 €	diritti di cancelleria (rimborso stampati, fotocopie)
2. c) Gebühr für die Vereinbarungen über Ehetrennung / Ehescheidung	0,00 €	diritti per gli accordi di separazione personale / divorzio

2. d) Gebühren für die Ausstellung von elektronischen Identitätskarten – Anteil Gemeinde	62,52 €	diritti rilascio carte d'identità – parte del comune
2. e) Gebühren für die Ausstellung von elektronischen Identitätskarten - Anteil Staat	201,48 €	diritti rilascio carte d'identità elettroniche – parte dello stato
INSGESAMT 2)	264,00 €	TOTALE 2)
INSGESAMT FESTGESTELLTE SUMMEN (1 + 2)	1.372,21 €	TOTALE SOMME ACCERTATE (1+2)

2) die vorerwähnten Gebühren wie folgt aufzuteilen:

2) di ripartire i diritti di cui sopra nel modo seguente:

a) An die Region:		Alla Regione:
10% der Summe laut Punkt 1.a) + 1.b)	110,34 €	10% della somma di cui al punto 1, lettera a) + b)
10% der Summe laut Punkt 2.c)	0,00 €	10% della somma di cui al punto 2, lettera c)
b) An die Gemeinde:		Al Comune:
25% von 90% der Summe laut Punkt 1.a) + Differenzbetrag, der anstelle des Sekr. der Gemeinde zusteht (wenn 1/5 Grundgehalt überschritten)	246,58 €	25% del 90% della somma di cui al punto 1, lettera a) + importo di differenza che è del Comune al posto segretario (se 1/5 stipendio base superato)
90% der Summe laut Punkt 1.b)	6,76 €	90% della somma di cui al punto 1, lettera b)
90% der Summe laut Punkt 2.c)	0,00 €	90% della somma di cui al punto 2, lettera c)
100% d. Summe lt. Punkt 2.a) + b) + d)	67,32 €	100% della som. di cui al p. 2, lett. a) + b) + d)
c) An den Gemeindegsekretär:		Al Segretario comunale:
75% von 90% der Summe laut Punkt 1.a)	739,73 €	75% del 90% della somma di cui al punto 1, lettera a)
d) An den Staat		Allo stato
100 % von 2. e)	201,48 €	100% della somma di cui punto 2.e)
INSGESAMT	1.372,21 €	TOTALE

3) die erfolgte Überweisung der festgestellten Summen der Gebühren für insgesamt € 276,32 in die Gemeindekasse beim Schatzamt, mittels Ausstellung von Einhebungsanordnungen auf die Kap. 30100.02.020129, 30100.02.020132, 30100.02.020133 und 30100.02.020199 des Einnahmentheiles zu bestätigen;

3) di confermare l'avvenuto versamento nella Cassa comunale presso il Tesoriere, con reversali da imputarsi rispettivamente ai Capitoli 30100.02.020129, 30100.02.020132, 30100.02.020133 e 30100.02.020199 del totale delle somme accertate a titolo di diritti di segreteria, per complessive € 276,32;

4) die erfolgte Überweisung der festgestellten Summen der Sekretariatsgebühren auf Verträge für insgesamt € 1.095,89 in die Gemeindekasse beim Schatzamt, mittels Ausstellung von Einhebungsanordnung auf das Kapitel 30100.02.020132, des Einnahmentheiles zu bestätigen;

4) Di confermare l'avvenuto versamento nella Cassa comunale presso il Tesoriere, con reversali da imputarsi rispettivamente al capitolo 30100.02.020132, per un totale di € 1.095,89 per diritti di segreteria;

- 5) Der ehemaligen Gemeindesekretärin Frau Francesca Dalmartello im genannten Zeitraum die Entschädigung in Höhe von € 739,73 für die abgeschlossenen Verträge auszubezahlen und dem Kapitel 01021.02.010200 und 01021.01.010100 wo die erforderliche Verfügbarkeit gegeben ist, anzulasten (Verpfl. 209/2026).
Der Betrag wird dem Gemeindesekretär über den Lohnstreifen ausbezahlt.
 - 6) der Betrag von € 201,48 für die elektronischen Identitätskarten (Juli-Sep 26) wurde an den Staat (Ministero dell'interno – direzione centrale dei servizi demografici) bereits überwiesen bzw. wird überwiesen (Verpfl. 121/2026) ;
 - 7) die Ausstellung des Zahlungsauftrages zugunsten der Autonomen Provinz Bozen, für den geschuldeten Betrag von € 110,34 auf Kap. 01111.04.010200 (Verpfl. 208/2026) wo die erforderliche Verfügbarkeit gegeben ist, anzuordnen;
 - 8) a) dem Regierungskommissariat für die Autonome Provinz Bozen innerhalb der vorgeschriebenen Zeit laut Innenministeriums vom 08.04.1994, Nr. 13/94 vorgesehenen Mitteilungen zu übermitteln;
b) an die Autonome Region Trentino-Südtirol ebenfalls innerhalb der vorgeschriebenen selben Termine die Mitteilungen zu übermitteln.
 - 9) Dieser Beschluss wird aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt.
- 5) Alla ex-dipendente segretaria comunale, signora Francesca Dalmartello, viene corrisposto l'importo di € 739,73 per i contratti conclusi nel periodo suindicato, imputandolo al capitolo 01021.02.010200 e 01021.01.010100 (imp. 209/2026), nel quale è presente la necessaria disponibilità.

L'importo sarà liquidato alla segretaria comunale tramite il cedolino paga.
 - 6) l'importo di € 201,48 per le carte d'identità elettroniche (luglio-set 2026) è stato già versato/si versa allo stato (ministero dell'interno – direzione centrale dei servizi demografici) (imp. 121/2026);
 - 7) di autorizzare l'emissione del mandato di pagamento a favore della Provincia Autonoma di Bolzano per € 110,34 imputando la relativa spesa al cap. 01111.04.010200 (imp. 208/2026), che presenta una adeguata disponibilità;
 - 8) a) di inoltrare al Commissariato del Governo per la Prov. di Bolzano entro i termini prescritti le comunicazioni previsti dalla circolare del Ministero dell'Interno 08/04/1994, n. 13/94;

b) di inoltrare anche alla Regione Autonoma di Trentino-Alto Adige entro i termini prescritti, le comunicazioni previste.
 - 9) Di dichiarare, per i motivi citati in premessa e all'unanimità di voti, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" (CEL) approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018.

Gemäß Artikel 183, Absatz 3, Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, wird vorliegender Beschluss zehn Tage nach dem Beginn der Veröffentlichung vollziehbar, wenn er nicht im Sinne des Art.183, Absatz 4, für sofort vollziehbar erklärt wird.

Ai sensi dell'articolo 183, comma 3, Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. dd. 03/05/2018, n. 2, la presente delibera diviene esecutiva il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione se non dichiarata immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art.183, comma 4.

Im Sinne des Artikel. 183, Absatz 2, Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, wird eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme, gleichzeitig mit ihrer Veröffentlichung, den Fraktionssprechern im Gemeinderat übermittelt.

A norma dell'articolo 183, comma 2, Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. dd. 03/05/2018, n. 2, copia del presente provvedimento, si trasmette contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari.

Hinweis:

Gemäß Art. 183, Absatz 5, Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, kann jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann jeder Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnismahme (Art. 120, Absatz 5, GvD Nr. 104/2010).

Avvertimento:

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. dd. 03/05/2018, n. 2, ogni cittadino può presentare, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano. Nei procedimenti di affidamento pubblico il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (art. 120, comma 5, d.lgs. n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister/Il sindaco

Die Gemeindesekretärin/La segretaria comunale

Hartmann Thaler

Melanie Mair

digital signiertes Dokument
documento firmato tramite firma digitale

digital signiertes Dokument
documento firmato tramite firma digitale

**Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originale elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71
Gv.D. Nr. 82/2005**

**Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993 Documento
amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n.
82/2005**